

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

14 mai 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

președinte – Petru Ursache,

judecători – Constantin Alerguș, Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat de avocatul Canțer Serghei în numele inculpatului Colibaba Vitalie, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 17 decembrie 2013, în cauza penală în privința lui

***Colibaba Vitali Vasili,***

*născut la 20 mai 1978, originar și domiciliat în mun. Chișinău, str. Sfatul Țării, nr. 4, ap. 4.*

***Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:***

*1. de la 15 noiembrie 2012 - pînă la 09 ianuarie 2013; de la 31 mai 2013 – pînă la 19 iunie 2013 (instanța de fond);*

*2. de la 08 februarie 2013- pînă la 11 aprilie 2013; de la 25 iulie 2013 – pînă la 17 decembrie 2013 (instanța de apel);*

*3. de la 11 martie 2014 - pînă la 14 mai 2014 (instanța de recurs ordinar).*

**CONSTATĂ:**

1. Prin sentința Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 09 ianuarie 2013, adoptată în procedura acordului de recunoaștere a vinovăției, Colibaba Vitali a fost condamnat în baza art. 217 alin. (2) Cod penal, la 7 luni închisoare.

În conformitate cu prevederile art. 85 Cod penal, prin cumulul de sentințe la pedeapsa aplicată a fost adăugată parțial partea neexecutată a pedepsei stabilite prin decizia Curții de Apel Chișinău din 07 mai 2008, definitiv fiindu-i stabilită pedeapsa de 5 ani 6 luni închisoare, cu executarea în penitenciar de tip închis.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a reținut că, la 13 martie 2012, aproximativ la 16<sup>15</sup> în cadrul unei percheziții corporale efectuate în incinta Aeroportului Internațional Chișinău de către

colaboratorii CPT Aerian la Colibaba Vitali a fost depistată o seringă de unică folosință cu capacitatea de 1 ml., în care se afla un lichid de culoare cafenie deschisă, care conform raportului de constatare tehnico-științific nr. 977 din 16 martie 2012, reprezintă substanță narcotică heroină cu cantitatea de 0,02 gr.

3. Sentința în cauză a fost atacată cu recurs de către avocatul Canțer S. în numele inculpatului Colibaba V., care a solicitat casarea sentinței contestate în partea aplicării pedepsei cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpatului să-i fie stabilită o pedeapsă non privativă de libertate sub formă de 150 ore de muncă neremunerată în folosul comunității.

În argumentarea soluției solicitate recurentul a invocat că la aplicarea pedepsei instanța nu a ținut cont de faptul că inculpatul a comis o infracțiune ușoară, a recunoscut vina încheind în acest sens acord de recunoaștere a vinovăției, se caracterizează pozitiv. Totodată, consideră că instanța de fond greșit a cumulat la pedeapsa aplicată de 7 luni închisoare, toată pedeapsa stabilită prin decizia Curții de Apel Chișinău din 07 mai 2008 de 5 ani închisoare, fără a lua în considerație faptul că inculpatul a executat termenul de probă de 3 ani și 10 luni, iar la momentul examinării cauzei termenul de probă a fost deja executat integral.

La fel, a menționat că la examinarea cauzei inculpatului i-a fost încălcat dreptul la interpret, deoarece translatorul Rusu Sergiu a fost înscris în sentință doar formal, nefiind prezent nici într-o ședință de judecată.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 25 aprilie 2013, recursul avocatului Canțer S. în numele inculpatului Colibaba V. a fost admis din alte motive decât cele invocate, casată inclusiv din oficiu sentința contestată și dispusă rejudecarea cauzei în aceeași instanță în alt complet de judecată.

5. Colegiul penal în decizia adoptată a pus la îndoială participarea interpretului la judecarea cauzei penale în instanța de fond, considerând că inculpatului care este vorbitor de limbă rusă i-a fost încălcat dreptul la un proces echitabil așa cum prevede legislația procesual-penală și art.6 CEDO.

6. Prin sentința Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 19 iunie 2013 adoptată în procedura acordului de recunoaștere a vinovăției, s-a constatat fapta și circumstanțele comiterii infracțiunii circulației ilegale a substanței

narcotice, fără scop de înstrăinare, conform rechizitoriului, Colibaba Vitali fiind condamnat în baza art. 217 alin. (2) Cod penal, la 7 luni închisoare.

În conformitate cu prevederile art. 85 Cod penal, pentru cumulul de sentințe la pedeapsa aplicată a fost adăugată parțial partea neexecutată a pedepsei stabilite prin decizia Curții de Apel Chișinău din 07 mai 2008, definitiv fiindu-i stabilită pedeapsa de 5 ani 6 luni închisoare, cu executarea în penitenciar de tip închis.

7. Sentința în cauză a fost atacată cu recurs de către avocatul Canțer S. în numele inculpatului Colibaba V., care a solicitat casarea sentinței contestate în partea stabilirii pedepsei cu pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care inculpatului să-i fie numită o pedeapsă non privativă de libertate sub formă de 150 ore de muncă neremunerată în folosul comunității.

În argumentarea soluției solicitate recurentul a invocat repetat aceleași argumente care au fost expuse anterior în cererea de recurs.

8. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 17 decembrie 2013, a fost admis recursul avocatului Canțer Serghei în numele inculpatului Colibaba Vitalie.

Sentința Judecătorei Botanica, mun. Chișinău din 19.06.2013 a fost casată parțial din oficiu în ce privește tipul penitenciarului în care inculpatul urmează să execute pedeapsa închisorii și pronunțată o nouă hotărâre în această privință, potrivit modului stabilit pentru prima instanță.

S-a dispus executarea de către inculpatul Colibaba Vitalie a pedepsei închisorii în penitenciar de tip semiînchis.

În rest sentința a fost menținută.

9. Colegiul penal și-a argumentat soluția prin aceea că instanța de fond a cercetat sub toate aspectele probele administrate, corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept ale cauzei, iar în baza unei analize ample a probelor examinate a dat o apreciere justă, corect încadrând acțiunile inculpatului în baza art. 217 alin. (2) Cod penal.

Referitor la pedeapsa aplicată, instanța de apel a menționat că la numirea acesteia instanța de fond s-a condus de prevederile legii, individualizând strict pedeapsa, ținând cont de toate circumstanțele cauzei.

Totodată, Colegiul penal a reținut că potrivit prevederilor art. 72 alin. (3) Cod penal, inculpatul urmează să execute pedeapsa în penitenciar de tip semiînchis.

10. Împotriva deciziei instanței de apel din 17 decembrie 2013 a declarat recurs în anulare avocatul Canțer Serghei în numele inculpatului, care invocând temeiul de drept prevăzut la alin. (1) al art. 453 Cod de procedură penală, solicită admiterea recursului, casarea deciziei contestate cu remiterea cauzei la rejudecare în instanța de apel într-un alt complet de judecată, argumentînd următoarele:

- la examinarea cauzei nu au fost elucidate toate circumstanțele cauzei, prin ce a fost încălcat dreptul inculpatului la un proces echitabil;

- la stabilirea pedepsei inculpatului instanțele ierarhic inferioare nu au ținut cont de faptul că acesta a încheiat acord de recunoaștere a vinovăției, s-a căit de cele comise, astfel consideră că ultimului urma să-i fie aplicată o altă sancțiune a normei penale în baza căruia a fost recunoscut vinovat, cum ar fi munca neremunerată în folosul comunității. Totodată, menționează că la numirea pedepsei inculpatului nu s-a reținut faptul că Colibaba V. s-a aflat în arest de la 21.04.2006 pînă la 07.05.2008, fiind arestat pe cauza penală pe care a fost condamnat prin decizia Curții de Apel Chișinău din 07.05.2008, prin urmare, consideră că chiar și în cazul în care instanța i-a aplicat inculpatului pedeapsa închisorii prin cumularea sentințelor, termenul aflării sub strajă urma să fie dedus din termenul pedepsei stabilite;

- la judecarea cauzei în apel s-au încălcat prevederile art. 33 Cod de procedură penală, deoarece judecătorul Iu. Iordan a participat la examinarea cauzei în ordine de recurs la 11 aprilie 2013 și ulterior la 12 decembrie 2013.

11. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal decide inadmisibilitatea acestuia, din următoarele considerente.

În conformitate cu art.455 Cod de procedură penală, cererea de recurs în anulare trebuie să cuprindă printre alte cerințe, o motivare a ilegalității hotărîrii atacate din punct de vedere al problemei de drept și obligatoriu să facă trimitere la temeiul respectiv al art.453 Cod de procedură penală prezent în cauză, care oferă dreptul de a casa parțial ori total hotărîrea atacată.

Potrivit art.453 alin.(1) Cod de procedură penală, hotărârile irevocabile pot fi atacate cu recurs în anulare în scopul reparării erorilor de drept comise la judecarea cauzei, în cazul în care un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente a afectat hotărârea atacată, inclusiv când Curtea Europeană a Drepturilor Omului informează Guvernul Republicii Moldova despre depunerea cererii.

Potrivit art. 456 Cod de procedură penală, actele procedurale preparatorii ale instanței de recurs în anulare și procedura de admisibilitate a recursului în anulare se efectuează în conformitate cu prevederile art. 431 și 432, care se aplică în mod corespunzător.

Conform art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs decide inadmisibilitatea recursului declarat în cazul în care constată că recursul este vădit neîntemeiat.

Lecturînd textul recursului, Colegiul remarcă că recurentul critică decizia instanței de recurs ordinar sub aspectul încălcărilor de procedură, iar la stabilirea pedepsei nu s-a ținut cont de circumstanțele atenuante prezente în cauză, invocînd totodată că la examinarea cauzei nu au fost elucidate toate circumstanțele cauzei, prin ce a fost încălcat dreptul inculpatului la un proces echitabil. Colegiul penal constată însă, că aceste temeuri nu și-au găsit confirmarea în speța dată.

Instanța de recurs, menționează că, conform art. 509 alin. (6) Cod de procedură penală, sentința adoptată în condițiile acordului de recunoaștere a vinovăției poate fi atacată numai în cazul în care au fost comise erori procesuale la judecarea cauzei, ori la măsura de pedeapsă stabilită vinovatului.

În conformitate cu prevederile art. 80 Cod penal, în cazul în care persoana pusă sub învinuire încheie un acord de recunoaștere a vinovăției, iar instanța acceptă acest acord, pedeapsa pentru infracțiunea incriminată se reduce cu o treime din pedeapsa maximă prevăzută pentru această infracțiune.

În recursul în anulare declarat avocatul invocă că la judecarea cauzei nu au fost elucidate toate circumstanțele cauzei, fără a le nominaliza, fără a invoca viciul fundamental în cadrul procedurii precedente, care a afectat hotărârea contestată.

Astfel, Colegiul respinge ca neîntemeiat argumentul recurentului referitor la faptul că instanțele judecătorești nu au ținut cont de toate circumstanțele cauzei și anume că inculpatul a încheiat acord de recunoaștere a vinovăției, s-a căit de cele comise neîntemeiat aplicând față de el pedeapsa închisorii, deoarece, inculpatului i-a fost aplicată o pedeapsă în limitele normei penale în baza căreia a fost recunoscut vinovat, aceasta fiindu-i individualizată în strictă coroborare cu criteriile prescrise în art. 61 și 75 Cod penal, conform cărora la stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia

Totodată, instanța de recurs menționează că, sancțiunea art. 217 alin. (2) Cod penal, în baza căreia a fost condamnat Colibaba Vitali, prevede pedeapsa închisorii pînă la 1 an. Astfel, pedeapsa aplicată inculpatului de 7 luni închisoare, se încadrează în limitele sancțiunii normei penale date, adică este redusă cu 1/3 din maximul pedepsei prevăzute la acest articol.

Motivul invocat de recurent referitor la faptul că inculpatul a comis o infracțiune ușoară și din acest considerent acestuia urma să-i fie stabilită o pedeapsă sub formă de muncă neremunerată în folosul comunității, la fel, urmează a fi respins ca neîntemeiat din următoarele considerente.

Conform materialelor cauzei s-a stabilit cu certitudine că Colibaba V. a comis o nouă infracțiune în termenul de probă, iar potrivit prevederilor art. 90 alin. (10) Cod penal, în cazul în care cel condamnat cu suspendarea condiționată a executării pedepsei săvârșește în termenul de probă o nouă infracțiune intenționată, instanța de judecată îi stabilește o pedeapsă în condițiile art.85 Cod penal. Astfel instanța de judecată corect a conchis că la pedeapsa aplicată prin noua sentință urmează a fi aplicată parțial partea neexecutată a pedepsei stabilite de sentința anterioară.

Prin urmare, instanțele ierarhic inferioare a căror hotărîri se contestă, luînd în considerație gradul pericolului social al infracțiunii comise, persoana inculpatului, care anterior a fost condamnat la pedeapsa închisorii cu suspendarea executării acesteia, însă nu și-a făcut concluziile necesare și a săvârșit în termenul de probă o nouă infracțiune intenționată, corect au conchis

că, în atare circumstanțe, reeducarea și corijarea inculpatului este imposibilă fără izolare de societate.

Nu poate fi acceptat nici argumentul, precum că Colibaba V. s-a aflat în arest preventiv de la 21.04.2006 pînă la 07.05.2008, fiind arestat pe cauza penală pe care a fost condamnat prin decizia Curții de Apel Chișinău din 07.05.2008, iar termenul aflării în arest preventiv urma să fie dedus din termenul pedepsei stabilite, deoarece la materialele cauzei careva acte care ar confirma argumentul invocat de recurent nu sunt prezentate, mai mult din conținutul deciziei nominalizate (f.d. 17-23) rezultă că inculpatul nu s-a aflat în arest preventiv, dar a fost eliberat provizoriu pe cauțiune.

Prin urmare, argumentele invocate de avocatul Canțer S., precum că la examinarea cauzei nu au fost elucidate toate circumstanțele cauzei, prin ce a fost încălcat dreptul inculpatului la un proces echitabil, urmează a fi respinse ca declarative și neprobate.

Potrivit textului recursului, avocatul în afară de faptul că critică pedeapsa aplicată, fiind apreciată prea dură, mai invocă că la judecarea cauzei în instanța de recurs s-a încălcat principiu incompatibilității, prevăzut de art. 33 Cod de procedură penală, deoarece judecătorul Iu. Iordan a participat la examinarea cauzei în ordine de recurs la 11 aprilie 2013 și ulterior la 12 decembrie 2013.

Instanța de recurs reține că, prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 11 aprilie 2013 la emiterea căreia a participat judecătorul Iu. Iordan s-a constatat că a fost încălcat dreptul inculpatului la interpret și s-a dispus rejudecarea cauzei penale în aceeași instanță în alt complet de judecată. Astfel, a fost admis recursul avocatului Canțer S. și adoptată o soluție favorabilă inculpatului. Prin urmare, instanța nu a înfăptuit o judecată a fondului cauzei, care să atragă incompatibilitatea judecătorului Iu. Iordan la judecarea aceleiași cauze în ordine de recurs.

Ulterior, observăm că judecătorii Curții de Apel Chișinău (X. Ulianoschi, V. Gurin, Iu. Iordan) prin decizia din 17 decembrie 2013 au examinat cauza în fond, iar avocatul Canțer S., care a participat în instanțele de recurs nu a înaintat recuzare completului de judecată, care s-a pronunțat asupra sentinței Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 19 iunie 2013. Astfel, Colegiul penal, judecînd recursul fără a pune în discuție vinovăția

inculpatului, deoarece cauza a fost examinată în procedura acordului de recunoaștere a vinovăției și ajungând la concluzia că lui Colibaba Vitali i-a fost stabilită o pedeapsă legală și echitabilă, a menținut sentința instanței de fond în partea stabilirii pedepsei.

Prezența circumstanțelor nominalizate permit instanței de recurs să concluzioneze asupra inadmisibilității recursului declarat pe motiv că acesta este vădit neîntemeiat.

12. În conformitate cu prevederile art.432 alin.(2) pct.4), art. 456 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție

### D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului în anulare declarat de avocatul Canțer Serghei în numele inculpatului Colibaba Vitalie, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 17 decembrie 2013, în cauza penală în privința lui *Colibaba Vitali Vasili*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 04 iunie 2014.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Constantin Alerguș

Ghenadie Nicolaev